

语文新课标指定名著

专家导读 三点一测

克雷洛夫寓言精选

〔俄〕克雷洛夫 导读/ 刘兴诗



四川少年
儿童出版社

中国书画函授大学肇庆分校建校二十周年纪念册

肇庆分校建校二十周年纪念册

克勤书画作品集

（中国书画函授大学肇庆分校建校二十周年纪念册）



Иван
Крылов

克雷洛夫寓言精选

〔俄〕克雷洛夫 著 屈洪 岳岩 译



四川少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

克雷洛夫寓言精选 / (俄罗斯) 克雷洛夫著; 屈洪, 岳岩译; 刘兴诗导读. — 成都: 四川少年儿童出版社, 2003

(语文新课标指定名著)

ISBN 7-5365-3108-7

I. 克... II. ①克...②屈...③岳...④刘
III. 寓言—作品集—俄罗斯—近代—缩写本
IV. I512.74

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 106085 号

责任编辑: 谢 徽

封面设计: 谢吕颖

插图: 李 波 郑 颖

技术设计: 吴向鸣

责任校对: 熊向全

责任印制: 王 春

克雷洛夫寓言精选

四川少年儿童出版社出版

(成都盐道街三号)

新华书店经销

四川教育学院印刷厂印刷

开本 787×1092 1/36

印张 5.5

插页 1

字数 100 千

2004 年 1 月第一版

2004 年 1 月第一次印刷

印数: 1-8,000 册

ISBN 7-5365-3108-7/I·711

定价: 8.00 元



语文新课标指定名著

《哈姆莱特》

《格列佛游记》

《匹克威克外传》

《鲁宾逊漂流记》

《欧也妮·葛朗台》

《巴黎圣母院》

《名人传》

《堂吉珂德》

《复活》

《童年》

《钢铁是怎样炼成的》

《伊索寓言精选》

《克雷洛夫寓言精选》

《安徒生童话精选》

《格林童话精选》



导读主笔

(排名不分先后)

苏宁 社科院文学所 教授

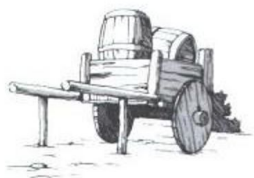
杨勇刚 复旦大学 教授

贾志永 西南交大人文学院
教授 博士生导师

涂秋生 哈佛大学 客座研究员

郭丹 社科院 教授

刘兴诗 理工大学 教授 作家



出版说明

《语文新课标指定名著》是根据教育部公布的《全日制义务教育语文课程标准》推荐书目与《普通高中语文课程标准》指定书目编选的。本丛书具有以下几个特点：

一、专家导读，三点一测（重点、难点、知识点、自我检测）。本丛书约请外国文学专家、教授撰写导读，阐明名著的重点、难点、知识点，有助于读者更好地理解名著。书后所附“自我检测”，针对中学生学习实际需要，列出与名著相关的复习思考题，便于学生更好地学习，复习考试。

二、缩写。本丛书由外国文



学专家、教授缩写,在保证完整表达原著精髓的前提下,将篇幅过长,枝蔓过多的章节缩写,使学生能更好、更快地理解名著,节约学习时间,达到事半功倍的效果。

三、注释。为解读者理解名著之难,本丛书约请专家、教授对名著涉及的外国文学流派、思潮、历史事件、历史人物、地名等做了详尽注释,既便于学生阅读理解名著,亦可供教师备课参考。

编 者

目 录

- 两个桶 / 1
狐狸和葡萄 / 3
过路人和狗 / 6
四重奏 / 8
乌鸦和狐狸 / 11
杜鹃和公鸡 / 14
主人和老鼠 / 16
富农和雇工 / 19
橡树和芦苇 / 22
诽谤者和毒蛇 / 25
命运之神和乞丐 / 28
小乌鸦 / 32
猎 人 / 36
蜻蜓和蚂蚁 / 39
天鹅、梭鱼和大虾 / 42
梭鱼和猫 / 44
勤劳的熊 / 47
猴子干活 / 50



- 长尾猴和眼镜 / 52
小匣子 / 55
特利施卡的外套 / 58
驴子和种菜人 / 60
大象得宠 / 62
大象和哈巴狗 / 64
小耗子和大老鼠 / 66
磨坊主 / 69
鹰和鼯鼠 / 72
狼与鹤 / 75
隐士和熊 / 78
小树林与火 / 83
狗的友谊 / 86
狗、人、猫和鹰 / 91
狼和杜鹃 / 94
猪 / 97
橡树下的猪 / 99
鹰和鸡 / 102
驴子和夜莺 / 105
公鸡和珍珠 / 108
货车队 / 110
杰米扬的鱼汤 / 113
狼落犬舍 / 116

- 狼和小羊 / 120
兽类的瘟疫 / 123
狮子打猎 / 128
狐狸和土拨鼠 / 131
村社大会 / 135
杂毛羊 / 137
梭 鱼 / 140
蚊子和牧人 / 143
农民与大河 / 145
猫和厨师 / 147
农夫和蛇 / 150
狮子和蚊子 / 151
鹅 / 153
小 树 / 156
一个木桶 / 158
小 狗 / 160
狮子和狼 / 162
杜鹃和斑鸠 / 165
风 箏 / 168
马和骑手 / 169
夜 莺 / 172
猫和夜莺 / 174
鹰和蜜蜂 / 177



专家导读 / 179

阅读理解 / 186

参考答案 / 188

◎ 两个桶

路上滚着两个桶，
一个装满了酒，
另一个里面空空。
酒桶不声不响，慢慢滚动。



伟大的人只在事业上惊天动地，平时专心致志，沉默不语。

——《两个桶》



空桶滚得飞快，跳跳蹦蹦，
一路上丁丁当当，咕咕咚咚，
尘土四起，行人受惊。
人们不得不赶快躲避，
因为老远就听到了它的轰鸣。
但是不管这个空桶响声多大，
它的价值总不如那个酒桶。
有的人对自己干的事情总爱吹嘘，
其实他并没有什么了不起。
真有建树的人，
往往不喜欢言辞。
伟大的人只在事业上惊天动地，
平时专心致志，沉默不语。

◎ 狐狸和葡萄

一只饥饿的狐狸钻进果园，
园子里一串串葡萄已经成熟。
狐狸见了眼睛发红，口水直流，
水灵灵的葡萄像红宝石一样晶莹剔透。



我们常常赞扬别人，实际上是夸奖自己。

——克雷洛夫《大象得宠》



可惜的是，它们都挂得太高，
狐狸无论如何也够不到：
虽然眼睛看得见，
可是牙齿碰不着。
狐狸白白折腾了整整一个钟头，
最后还是不得不悻悻地溜走。
它懊丧地说：“算了！
这葡萄看上去挺好，
其实酸酸的——果实还未熟，
吃一口定会倒牙，涩得难受。”

